



MALTA

**TRIBUNAL TA' REVIZJONI AMMINISTRATTIVA**

**MAGISTRAT DR.**

**CHARMAINE GALEA**

Seduta tas-6 ta' Gunju, 2014

Rikors Numru. 122/2013

**Dawn Wiltshire (pass Ingliz nru GBR 205697138)**

Vs

**Ministru tal-Finanzi**

**(bhala responsabqli mit-Trasferimenti ta' Residenza u Ezenzjonijiet mit-Taxxa tar-Registrazzjoni ta' Vetturi bil-Mutur)**

It-Tribunal,

**Ra r-rikors** ipprezentat mir-rikorrenti **Dawn Wilthsire** datat 13 ta' Gunju 2013 fejn ippremettiet is-segwenti:-

## Kopja Informali ta' Sentenza

*“Illi l-esponenti hija ta’ nazzjonalita’ Ingliza u propjetarja tal-vettura tal-marka Audi A4, bin-numru ta’ registrazzjoni X6 DTN;*

*Illi f’Settembru tas-sena 2012, ir-rikorrenti waslet Malta mill-Ingilterra bil-vettura tagħha bil-hsieb li tigi tabita għal tul ta’ zmien gewwa Malta u peress li hi kienet giet bil-vettura tagħha mill-ewwel indagat x’għandu jsir sabiex tkun tista’ zzomm din il-vettura gewwa Malta filwaqt li thallas registrazzjoni u assigurazzjoni Malta;*

*Illi peress li hija ingħatat ingħatat verzjonijiet differenti u ferm kunfliggenti dwar dak li għandha tagħmel, fl-4 ta’ Ottubru 2012 kitbet email lil Transport Malta dwar il-kaz tagħha fejn spjegat fil-qosor il-kaz tagħha u cioe li hija kienet waslet Malta 5 gimħat qabel, li kienet giet bil-vettura tagħha u li xtaqet tirresjedi gewwa Malta għal perijodu ta’ madwar sentejn.*

*Illi appartu dan hija specifikatament talbet x’għandu jsir biex ikollha numri tal-pjanci Maltin kif ukoll l-ispejjeż involuti;*

*Illi r-risposta tal-ufficjal inkarigat waslet fit granet wara fid-9 ta’ Ottubru 2012 fejn gie spjegat lilha x’għandu jsir fid-dettal (kopja ta’ dawn l-emails qed jiġi annessi ma dan ir-rikors u mmarkati DW 1);*

*Illi effettivament recentment ir-rikorrenti ressget applikazzjoni taht l-artiklu 19 tal-Kap 368 tal-Ligijiet ta’ Malta u l-AL 6 tal-2012, liema applikazzjoni giet michuda fit-22 ta’ Mejju u dan peress li skond il-Bord tali applikazzjoni kellha ssir fi zmien tletin gurnata mid-data li l-vettura tasal Malta (kopja annessa u mmarkata DW2);*

*Illi r-rikorrenti hassitha ferm aggravata b’din id-decizjoni peress li hija hadet hsieb li tinforma ruħha fir-rigward tal-vettura mill-ewwel mal-wasla tagħha f’Malta u fl-email li hija kienet irceviet f’Ottubru 2012 mkien ma jissemmi il-perijodu ta’ tletin gurnata applikabbli għal kaz tagħha u għalhekk hija thoss li giet svijata kompletament bil-kontenut ta’ din l-email flok bil-maqlub;*

## Kopja Informali ta' Sentenza

*Illi r-rikorrenti ssostni li hi tikkwalifika ghal din l-esenzjoni propju ghaliex hija tissodisfa d-disposizzjonijiet kollha tal-artiklu 4 fl-Avviz Legali 6 tal-2012 u r-regola 4(3)(e) li giet applikata mill-intimat ma għandieq issa tintuza biex din l-esenzjoni ma tinghatax meta l-istess dipartiment qatt ma għibed l-attenzjoni tar-rikorrenti dwarha;*

*Għaldaqstant ir-rikorrenti qed tressaq dan ir-rikors odjern quddiem dan it-Tribunal u titlob illi:*

1. *Jigi dikjarat li d-decizjoni meħuda mill-intimat hija zbaljata;*
2. *In vista tas-suespost, tigi mhassra u revokata in toto din id-decizjoni;*
3. *Jigi dikjarat illi l-vettura in kwistjoni u cioe l-Audi A4, bin-numru ta' registratori X6 DTN tigi esentata mit-taxxa ta' registratori u dan skond id-disposizzjonijiet tal-Ligi fir-rigward.”*

**Ra r-risposta tal-Ministru tal-Finanzi** datata 23 ta' Lulju 2013 fejn eccepixxa s-segwenti:-

*“(1) Illi ai termini tar-Regolament 4(3) tal-LN 6 tas-sena 2012, sabiex ir-rikorrenti setghet tikkwalifika għal ezenzjoni mill-hlas ta' registratori tal-vettura tagħha, hi kellha tissottometti l-applikazzjoni tagħha fil-perijodu ta' tletin gurnata minn meta l-imsemmija vettura dahlet f’Malta;*

- (1) *Illi jirrizulta mill-applikazzjoni ssottomessa mir-rikorrenti, u cioe mid-dokument tal-biljett tal-Virtu Ferries, li filwaqt li l-vettura tal-marka Audi A4 bin-numru ta' registratori X6 DTN dahlet f’Malta fit-28 t’Awissu 2012, fil-fatt id-data indikata mir-rikorrenti fuq l-istess applikazzjoni għal ezenzjoni mill-hlas ta' registratori tal-imsemmija vettura hija 29 ta' Jannar 2013;*
- (2) *Illi minkejja li r-rikorrenti kellha d-dridd temporanju bhala turista ghall-perijodu ta' massimu ta' 7 xhur sabiex l-imsemmija vettura tista tigi uzata f’Malta, mill-applikazzjoni tagħha jirrizulta li hi iddikjarat li fit-28 t’Awissu 2012 hi hadet ir-residenza permanenti f’Malta;*
- (3) *Illi għalhekk, l-applikazzjoni tar-rikorrenti giet michuda stante li hija ma issodisfatx il-kriterji stabbiliti fl-imsemmi Regolament;*
- (4) *Illi mhux minnu li r-rikorrenti ingħatat verżjonijiet konkliegħenti kif qed tallega. Fil-fatt, fl-e-mail datata 12 ta' Gunju 2013 annessa mir-rikorrenti stess mar-Rikors in risposta, l-ufficjal inkarigata Joanne Galea mit-Transport Malta annettiet mar-*

## Kopja Informali ta' Sentenza

*risposta tagħha, il-formola li kienet magħrufa bhala VEH 07 fejn kien hemm referenza cara għall-Kap 368.”*

Sema' x-xhieda tar-rikorrenti mogħtija fis-7 ta' Novembru 2013 u x-xhieda ta' Herald Bonnici mogħtija fis-26 ta' Frar, 2014;

Sema' t-trattazzjoni tal-partijiet;

Ra l-atti u d-dokumenti kollha ipprezentati mill-partijiet;

Ra illi r-rikors thalla għal-lum għas-sentenza;

### **Ikkunsidra:**

Bil-proceduri odjerni r-Rikorrenti qieghdha titlob li t-Tribunal jirrevedi d-deċizjoni notifikata lilha b'ittra datata 22 ta' Mejju 2013 permezz ta' liema giet michuda t-talba tagħha ghall-ezenzjoni mill-hlas ta' taxxa ta' registratori fuq il-vetturi a tenur ta' l-Artikolu 19 tal-Kap.368 tal-Ligijiet ta' Malta<sup>1</sup>.

Illi fil-11 ta' Frar 2013 ir-Rikorrenti avvanzat talba sabiex tigi ezentata mill-hlas ta' taxxa ta' registratori fuq il-vettura ta' l-ghamla Audi A4 bin-Numru ta' Registratori X6DTN a tenur ta' l-Artikolu 19 tal-Kap.368 tal-Ligijiet ta' Malta izda, b'ittra datata 22 ta' Mejju 2013, giet infurmata li t-talba tagħha giet michuda stante li l-applikazzjoni ghall-ezenzjoni ma saritx fi zmien tletin gurnata minn meta l-vettura waslet hawn Malta.

Wara din id-deċizjoni r-Rikorrenti pprezentat l-appell odjern peress li rrilevat li hija informat ruħha b'kull mezz possibbli pero hadd ma semmielha l-perjodu ta' tletin gurnata applikabbli ghall-kaz tagħha u għalhekk thoss li giet svijata kompletament u nghatħat verzjonijiet kunfliggenti.

---

<sup>1</sup> Att dwar ir-Registratori u l-Liċenzjar ta' Vetturi bil-Mutur

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi d-difiza tal-Ministru intimat ddur mal-fatt illi r-rikorrenti m'applikatx ghall-ezenzjoni in kwistjoni entro t-tletin gurnata minn meta l-vettura dahlet f'Malta u kwindi ma kinitx tissodisfa l-kriterji msemmija fil-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01. Il-Ministru intimat jikkontendi wkoll li r-rikorrenti ma nghatat l-ebda informazzjoni kunfliggenti u li fuq l-applikazzjoni ghall-ezenzjoni mit-taxxa (VEH07) kien hemm referenza cara ghall-Kapitolo 368.

Illi l-ezenzjoni tat-taxxa ta' registrazzjoni ta' vetturi hija regolata principally mill-Kapitolo 368 u mil-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01.

Illi f'artikolu 19 (3) (f) tal-Kap 368 insibu illi:

*"Il-vetturi bil-mutur li gejjin għandhom, meta jigu registrati mal-Awtorita`, ikunu ezentati mill-hlas tat-taxxa ta' registrazzjoni:*

Vettura bil-mutur M1 jew cickletta li tkun proprjeta` personali ta' individwu privat u li tkun qieghda tingieb b'mod permanenti f'Malta mill-individwu meta huwa jkun qiegħed jittrasferixxi r-residenza normali tiegħu minn post barra minn Malta għal post f'Malta, izda l-ezenzjoni tingħata kemm-il darba dik il-vettura tikkwalifika għal ezenzjoni bhal dik. L-imsemmija ezenzjoni tingħata taht dawk il-kondizzjonijiet, restrizzjonijiet jew limitazzjonijiet magħmula mill-Ministru responsabbi għall-finanzi."

Illi mbagħad fir-Regolament 4 (3) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01, kif applikabbli fiz-zmien in ezami u cioe kif regolat b'Avviz Legali 6 tal-2012, kien jghid is-segwenti:-

*"(3) Biex vettura tkun tista' tikkwalifika għal eżenzjoni taħt is-subregola (1) –*

*(a) hija trid tkun ilha registrata f'isem l-individwu li jkun qiegħed jittrasferixxi r-residenza normali tiegħu għal perjodu ta' mhux inqas minn erbgħa u għoxrin xahar minnufih qabel id-data tat-trasferiment tar-residenza tiegħu għal Malta u tkun għadha hekk registrata meta l-vettura tiġi impurtata jew miġjuba f'Malta;*

*(b) hija tkun ġiet akkwistata taħt il-kondizzjonijiet ġenerali tat-tassazzjoni li jkunu fis-seħħ fis-suq domestiku tal-Istat li minnu tkun qiegħda tiġi impurtata jew miġjuba f'Malta, u ma tkunx soġġetta għall-fatt li tkun ser tiġi esportata għal xi eżenzjoni minn jew rifużjoni ta' dazju tas-sisa, taxxa ta' valur miżjud jew xi taxxa oħra ta' konsum;*

## Kopja Informali ta' Sentenza

(c) *il-persuna li tkun qiegħda tapplika ghall-eżenzjoni trid tkun ilha tghix barra minn Malta għal perjodu kontinwu ta' għallinqas erbgħa u għoxrin xahar minnufiñ qabel id-data li fiha hija ma tibqax ikollha r-residenza normali tagħha barra minn Malta;*

(d) *l-applikazzjoni biex il-vettura tīgħi eżentata ssir mhux aktar kmieni minn xahrejn qabel id-data li fiha l-applikant jieħu r-residenza normali tiegħu f'Malta u mhux aktar tard minn tnax-il xahar wara dik id-data; u*

(e) *jekk il-vettura tkun digħà waslet f'Malta, l-applikazzjoni għall-eżenzjoni għandha ssir fuq il-formola preskritta mill-persuna li tkun qiegħda tittrasferixxi r-residenza tagħha fi żmien tletin ġurnata minn meta l-vettura tkun waslet Malta.”*

Illi ma hemmx kontestazzjoni illi 1-ghamla ta' vettura mertu tar-rikors in kwistjoni hija vettura bil-mutur tat-tip M1 u cioe “*vettura użata għall-ġarr ta' passiġġieri b'sedili mhux iżjed minn tmien persuni minbarra s-sedil tad-driver*”.<sup>2</sup> Illi mill-provi jirrizulta wkoll is-segwenti<sup>3</sup>:

1. Illi r-rikorrenti waslet Malta fit-28 ta' Awissu 2012;
2. Illi hija hadet ir-residenza tagħha f'Malta fit-28 ta' Awissu 2012;
3. Illi l-vettura waslet f'Malta fit-28 ta' Awissu 2012.

Illi għalhekk, ladarba l-vettura waslet hawn Malta mar-riktorrenti, skatta terminu ta' tletin għurnata entro liema r-riktorrenti kienet obbligata tapplika ghall-eżenzjoni ai termini tar-Regolament 4 (e) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01.

Illi madankollu, dan it-Tribunal ma jistghax jiddikjara li kien skada dan it-terminu u jieqaf hemm, u dan ghaliex f'dan il-kaz, ir-retroxena għas-sottomissjoni tal-applikazzjoni da parti tar-riktorrenti hija bil-wisq importanti.

---

<sup>2</sup> Artikolu 2, Kap. 368

<sup>3</sup> Fol. 29 et seq. tal-process

Illi minn harsa lejn il-**formula VEH 07**,<sup>4</sup> liema formula hija l-applikazzjoni ghall-ezenzjoni tat-taxxa tal-vetturi migjuba Malta minn persuni li stabilixxew ir-residenza taghhom hawn Malta, jirrizulta li hemm indikati ghadd ta' pre-rekwiziti fosthom:-

*"A vehicle is to be declared for exemption not earlier than two months before the date on which applicant becomes normally resident in Malta and not later than twelve months following that date."*

Dan huwa l-uniku terminu, fiz-zmien meta r-rikorrenti issottomettiet l-applikazzjoni tagħha, li kien jitnizzel fl-imsemmija formula fir-rigward ta' meta għandha tigi sottomessa l-applikazzjoni ghall-ezenzjoni mit-taxxa ta' registrazzjoni. Madankollu, kif già ingħad iktar 'il fuq, kien hemm terminu iehor, li għal xi raguni li jafuha biss l-Awtoritajiet koncernati, ma kienx qiegħed jigi msemmi u dan kien propriu it-terminu, **bil-wisq iqsar**, ta' **tletin gurnata** minn meta tasal il-vettura hawn Malta.

Illi t-Tribunal huwa tal-fehma illi l-amministrazzjoni pubblika f'dan il-kaz naqset bil-kbir. Tant hu hekk, illi fil-format sussegwenti, l-istess perjodu ta' tletin gurnata mhux talli beda jigi mnizzel, imma talli beda jigi indikat **b'tipi grossi**. It-Tribunal ihoss għalhekk illi anke l-istess amministrazzjoni pubblika indunat bl-izball li kienet għamlet bin-nuqqas ta' indikazzjoni lill-applikanti bit-terminu ta' tletin gurnata. It-Tribunal huwa tal-fehma illi l-amministrazzjoni pubblika għandha tkun hemm biex tghin lic-cittadin jikseb l-informazzjoni korretta sabiex ikun f'posizzjoni li jezercita d-drittijiet tieghu skond il-ligi. F'dan il-kaz, sfortunatament, ma sarx hekk. U dan għaliex wara nuqqas lampanti da parti tal-amministrazzjoni pubblika, ir-rikorrent li osservat dak kollu li kien hemm mikħub fil-formula, giet xorta penalizzata bir-rifjut tal-ezenzjoni.

Illi t-Tribunal japprezza l-argumenti mressqa fit-trattazzjoni orali da parti tad-difensur tal-Ministru intimat u huwa wkoll konsapevoli tal-massima illi l-injoranza tal-ligi mhix skuza. Huwa konxju wkoll illi fil-formula VEH 07 gie indikat ukoll il-Kapitolu 368 tal-Ligijiet ta' Malta. Pero, fl-opinjoni tat-Tribunal, dan ma kienx bizzejjed ghaliex jekk wieħed imur fil-Kapitolu 368 xorta mhux se jsib il-kundizzjonijiet kollha rikjesti biex jibbenefika mill-ezenzjoni in kwisjtoni, fosthom it-terminu ta' tletin gurnata entro liema l-

<sup>4</sup> A fol. 29 tal-process

## Kopja Informali ta' Sentenza

applikazzjoni ghall-ezenzjoni kellha tigi pprezentata. Tant dan in-nuqqas gie rikonoxxut mill-awtoritajiet koncernati li fil-formula vigenti, hemm *link* li proprju tiehdok fil-Legislazzjoni sussidjarja 368.01 fejn hemm elenkati wiehed wiehed il-kundizzjonijiet li jridu jigu sodisfatti.<sup>5</sup>

Illi, pero, iktar minn hekk, ir-rikorrenti għandha ragun tghid li hassitha svijata bl-informazzjoni ricevuta da parti tal-awtoritajiet. In fatti, fl-email esebita minnha bhala Dok DW1 mar-rikors promutur l-informazzjoni li rceviet mingħand l-Awtorita` għat-Trasport f' Malta, qabel issottomettiet l-applikazzjoni tagħha, kienet illi “...if a vehicle has been registered in your name for at least twenty four months or over, you are entitled to apply for an exemption from registration tax by filling in the attached VEH07, **all the information and requirements are listed on the guidelines and VEH07 form**”<sup>6</sup>

Illi iktar minn hekk, meta r-rikorrenti bagħtet l-imsemmija e-mail fl-4 ta' Ottubru 2012, **l-ufficjal tal-Awtorita` li rrispondietha bl-ebda mod ma gibditilha l-attenzjoni li t-terminu ta' tletin gurnata kien skada, u dan meta r-rikorrenti kienet indikat b'mod car fl-email tagħha li kienet ilha hawn Malta hames gimħat bil-vettura u li kienet diga staqsiet dwar din il-kwistjoni u rceviet informazzjoni kunfliggenti.** Anzi, mhux talli ma attirawliex l-attenzjoni għal tali terminu, imma talli tawha l-informazzjoni kif għandha tapplika għal tali ezenzjoni!

Illi għalhekk, fl-opinjoni ta' dan it-Tribunal, l-awtoritajiet koncernati ma wettqu id-dover tagħhom ta' amministrazzjoni tajba fil-konfront tar-rikorrent bil-konsegwenza li l-applikazzjoni tagħha giet rifjutata.

## DECIDE

Għal dawn ir-ragunijiet, it-Tribunal qiegħed jaqta' u jiddeciedi billi filwaqt li jichad l-eccezzjonijiet tal-Ministru intimat, jilqa' l-Appell interpost mir-

---

<sup>5</sup> Għalkemm tali *link* hija indikata bhala *Legal Notice 440 of 2013*, fil-fatt tiehdok fil-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01 li giet emendata bl-Avviz Legali 440 tal-2013

<sup>6</sup> Enfasi tat-Tribunal

## Kopja Informali ta' Sentenza

Rikorrent mid-decizjoni tal-istess Ministru datata 22 ta' Mejju 2013 u jirrevoka l-imsemmija decizjoni, u jidderigi lill-Ministru intimat biex jikkoncedi lir-Rikorrent l-ezenzjoni mill-hlas tat-taxxa ta' registratorra fuq il-vettura ta' l-ghamla Audi A4 bin-Numru ta' Registratorra X6DTN.

L-ispejjez ta' dawn il-proceduri jibqghu a karigu tal-Ministru intimat.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----